

RISCO GROUP

EN: Wireless Piccolo PIR/PET Detector Installation Instructions
IT: Rivelatore Radio Piccolo PIR/PET Istruzioni Installazione
ES: Detector PIR/PET inalámbrico Piccolo Instrucciones de instalación
FR: Détecteur Piccolo sans fil IRP/PET Instructions d'installation
PR: Detetor Piccolo PIR/PET wireless Instruções de Instalação
NL: Draadloze Piccolo PIR/PET Detector Installatie Instructies

EN IT ES FR PR NL

Models/Modelli/Modelos/Modèles/Modelos/Modellen : RWX96/RWX96P

For more information about RISCO Group's branches, distributors and full product line, please visit riscogroup.com

<p>Step 1a: Preliminary Considerations Fase 1a: Considerazioni Preliminari Paso 1a: Consideraciones previas Étape 1a: Considérations préliminaires Passo 1a: Considerações iniciais Stap 1a: Aandachtspunten</p>	<p>Step 1b: Coverage Patterns Fase 1b: Diagrammi di Copertura Paso 1b: Patrones de Cobertura Étape 1b: Diagrammes de Couverture Passo 1b: Padrões de Cobertura Stap 1b: Detectiepatronen</p>	<p>Step 3: Mount the Detector on the Wall Bracket Fase 3: Montaggio del Sensore sulla Staffa Paso 3: Montar el detector en el soporte de pared Étape 3: Installation du détecteur sur le support mural Passo 3: Instalação do detetor no suporte de parede Stap 3: Installeer de detector op de muurbeugel</p>
<p>Figure/Figura/Figuur 1</p>	<p>Figure/Figura/Figuur 2</p>	<p>Figure/Figura/Figuur 3</p>
<p>Figure/Figura/Figuur 4</p>	<p>Figure/Figura/Figuur 5</p>	<p>Figure/Figura/Figuur 6</p>

<p>Step 4: Dip Switch Settings Fase 4: Impostazione Microinterruttori del rivelatore (monodirez.) Paso 4: Configuración del interruptor DIP (unidireccional) Étape 4: Configuration du détecteur par DIP Switch (unidirectionnel) Passo 4: Configuração das chaves DIP do detetor (unidireccional) Stap 4: Dip switch instellingen (1-weg)</p>	<p>Step 5: Inserting Battery Fase 5: Inserire la Batteria Paso 5: Insertando la Bateria Étape 5: Insertion de la Batterie Passo 5: Inserindo Bateria Stap 5: Batterij Plaatsen</p>	<p>Step 6: Mount the detector on the bracket Fase 6: Montare il rivelatore sulla staffa Paso 6: Montar el detector en el soporte Étape 6: Monter le détecteur sur le support de fixation Passo 6: Instale o detetor no suporte Stap 6: Plaats de detector op de beugel</p>	<p>Walk Test Prova di movimento Prueba de movimiento Test de passage Teste de caminhada Looptest</p>
<p>Figure/Figura/Figuur 7</p>	<p>Figure/Figura/Figuur 8</p>	<p>Figure/Figura/Figuur 9</p>	<p>Figure/Figura/Figuur 10</p>

Parameter	Description
Standards	EN50131-2-2 Grade 2, Environmental Class II, EN50131-6: Type C PD6662:2017
Certification Body	Applca Test & Certification

IT

1) Descrizione

Piccolo PIR/PET è un rivelatore radio all'infrarosso passivo adatto alle installazioni a parete.

Le caratteristiche includono

- Area di copertura regolabile fino a 10m PIR / 8m PET
- Compatibile sistemi radio monodirezionali e bidirezionali
- Sostituzione della batteria semplificata

Cosa contiene la confezione del prodotto:

- Rivelatore Radio Piccolo PIR/PET
- Kit Viti: 1 vite ø2.5x6 mm; 2 viti ø3.5x25 mm
- Istruzioni per l'installazione

2) Installazione

Fase 1a: Considerazioni Preliminari
 Scegliere la posizione di installazione per la migliore copertura dell'area da proteggere (vedi fase 2: Area di Copertura). Installare il dispositivo in un luogo in cui il campo visivo del rivelatore sia libero da ostacoli. L'intruso deve attraversare perpendicolarmente i fasci di rilevazione (vedere Figura 1).

Fase 1b: Diagrammi di Copertura (vedere Figura 2 e 3)

Fase 2: Registrazione del Sensore nel sistema
 Il sensore deve essere identificato dal ricevitore radio del sistema. Questa operazione può essere fatta inserendo nel sistema le 11 cifre del numero di serie del sensore o utilizzando la memorizzazione RF per autoapprendimento. Per la registrazione del sensore utilizzando il numero di serie fare riferimento al manuale di installazione del sistema.

Memorizzazione utilizzando la Comunicazione RF

- Impostare il ricevitore in modo memorizzazione dispositivi.
- Inserire la batteria e chiudere la staffa di fissaggio (chiusura interruttore tamper). Entro 3 secondi il sensore Piccolo trasmetterà un messaggio WRITE di trasmissione indirizzato. Un messaggio di dispositivo registrato confermerà una memorizzazione avvenuta con successo. Il LED rosso lampeggerà tre volte.

Memorizzazione tramite Software CS:
 Cliccare su Memorizzazioni Periferiche Radio/Configurazione Accessori Radio > Inserire il Numero di Serie; [11 cifre]; Memorizzazione (permette di scegliere la zona da assegnare): Automatico o manuale (da 1 a 32/50/256); Poi cliccare su Eseguì: la memorizzazione RF verrà effettuata. I menu e il numero di zone cambiano in funzione della centrale utilizzata.

Fase 3: Montaggio del Sensore sulla Staffa
 Montare il rivelatore ad un'altezza di 2.4 m (vedere Figura 4 a 6).

Fase 4: Impostazione Microinterruttori del rivelatore (monodirez.) (vedere Figura 7)

SW1	Funzione	OFF	ON
1	Monodirez. / Bidirez.	Monodirez.	Bidirez.
2	LED	Off	On
3	Sensibilità PIR	Bassa	Alta
4	Normale / Prova di Movimento	Normale inibizione 2.5 min	Prova di Movimento

Configurazione Rivelatore (Bidirezionale)
 In quanto bidirezionale, i parametri del rivelatore possono essere modificati dalla tastiera o dal software di configurazione della centrale a seconda delle proprie esigenze.

Sensibilità PIR:	Alta/Bassa
Tempo Supervisione:	0-255 minuti
LED:	On/Off
Modo Operativo:	Prova Movimento: Il rivelatore trasmette ad ogni rilevazione. Normale

Fase 5: Inserire la Batteria (vedere Figura 8)

ATTENZIONE!
 La batteria viene fornita all'interno del rivelatore ed è alloggiata al suo interno con una protezione plastica. Rimuovere questa protezione prima dell'installazione. Osservando la polarità, inserire la batteria al Litio (fornita). Esiste un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le normative vigenti.

Fase 6: Montare il rivelatore sulla staffa (vedere Figura 9)

3) Prova di Movimento
 Il rivelatore entra in Prova di Movimento per 10 minuti in automatico alla chiusura del tamper. Muoversi all'interno dell'area protetta osservando i LED per avere conferma dell'attivazione (vedi stato LED). Una volta completato il test, chiudere il rivelatore con la vite (vedere Figura 10).

4) Stato LED

LED	Stato	Descrizione
Rosso	Acceso	Allarme
	Lampeggiante	Batteria Scarica

5) Specifiche Tecniche

Parametro	Descrizione
Assorbimento di Corrente:	10µA a riposo
Tempo di Supervisione	Monodirezionale 15 min. (868 MHz), 65 min. (433 MHz) Bidirezionale 0-255 min.
Tipo Batteria	Batteria al litio 3 V, CR123A
Durata Batteria	3 anni (durata tipica)
Soglia batteria scarica	2.6V
Potenza RF	10mW
Temp. di funzionamento:	Da -10°C a 55°C
Temp. di Stoccaggio:	Da -20°C a 60°C
Umidità	Umidità relativa media: 75%
Peso	100 gr.
Dimensioni	102,5 x 40,5 mm
Frequenza	433.92 MHz, 868.65 MHz
Certificazioni	EN50131-2-2 Grado 2, Ambientale Classe II, EN50131-6: Tipo C PD6662:2017
Ente di certificazione	Applca Test & Certification

ES

1) Descripción
 El PIR/PET inalámbrico Piccolo es un detector de infrarrojos pasivo elegante de montaje en pared.

Funciones

- Rango seleccionable de hasta 10 m PIR/8 m PET
- Compatible con sistemas inalámbricos unidireccionales y bidireccionales
- Sustitución sencilla de la pila

Qué hay en la caja

- Detector Inalámbrico Piccolo PIR/PET
- Kit de tornillos: 1 tornillo ø2.5x6 mm; 2 tornillos ø3.5x25 mm
- Instrucciones de Montaje

2) Instalación

Paso 1a: Consideraciones previas
 Seleccionar la ubicación de montaje que cubra mejor la zona que se va a proteger (consultar Paso 2: Patrones de cobertura). Instalar el dispositivo en un lugar donde el campo de visión del detector no tenga ningún obstáculo estático. La dirección de paso debe cortar el patrón del haz (ver figura 1).

Paso 1b: Patrones de Cobertura (ver figuras 2 y 3)

Paso 2: Registrar el detector en el sistema
Inscripción mediante comunicación RF:
 El detector Piccolo debe identificarse con el receptor del sistema. Esto se puede realizar introduciendo en el sistema el número de serie de 11 dígitos del detector o usando el modo RF. Para registrar el detector con el número de serie, consulte el manual de instalación del sistema.

Inscripción mediante comunicación RF

- Ajustar el receptor en modo "Aprendizaje".
- Insertar la pila y cerrar el soporte. En 3 segundos, el detector Piccolo enviará un mensaje de ESCRITURA. Si el aprendizaje se ha completado correctamente, se indicará mediante un mensaje de confirmación con la asignación del detector en el sistema. El LED rojo parpadeará tres veces.

Inscripción mediante el Software de Configuración:
 Pulsar Asignación de dispositivos de radio > Introducir Número de serie; [11 dígitos]; Indexado: 1-32 designación manual o automática; Tipo de accesorio: Detector unidireccional/bidireccional (se muestra). Luego, pulsar Asignar: Se lleva a cabo la asignación de RF. Para más información, consultar el manual del instalador del sistema.

Paso 3: Montar el detector en el soporte de pared
 Montar el detector a una altura de 2.4 m (ver figuras 4 a 6).

Paso 4: Configuración del detector del interruptor DIP (unidireccional) (Ver Figura 7)

SW1	Función	OFF	ON
1	Unidirecc./Bidirecc.	Unidireccional	Bidireccional
2	LED	Apagado	Encendido
3	Sensibilidad PIR	Baja	Alta
4	Normal/Test de Paseo	Normal 2,5 min	Test de Paseo

Configuración del detector (bidireccional)
 Al ser un sistema bidireccional, los parámetros de los detectores se pueden modificar desde el teclado o desde el software de configuración del sistema según sus necesidades.

Sensibilidad PIR:	Alta/Baja
Tiempo de supervisión:	0-255 minutos
LED:	Encendido/Apagado
Modo de funcionamiento:	Test de Paseo: El detector transmite tras cada detección Normal

Paso 5: Insertando la Batería (ver figura 8)

¡PRECAUCIÓN!
 La pila del detector se suministra dentro de la unidad y está cubierta con envoltura de plástico. Retirar la envoltura de plástico de la pila antes de la instalación. Respetando la polaridad, insertar una pila de litio (suministrada) en el compartimento de la pila. Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye por otra de tipo incorrecto. Deshágase de las pilas usadas según la normativa local vigente.

Paso 6: Montar el detector en el soporte (ver figura 9)

3) Prueba de movimiento
 El detector entra automáticamente en modo de test de paseo durante 10 minutos tras el cierre del tamper. Se recomienda caminar por toda la zona protegida y observar el LED para confirmar la cobertura total (ver Estados del LED). Cuando haya terminado, fije el detector con el tornillo (ver figura 10).

Iniciar manualmente un Test de Paseo (modo bidireccional)

